

ВНИМАНИЕ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
И ХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Мансардное окно (R6, R8, i8)
Мансардный люк с выходом на крышу (R8 DA, R8 SA)
Мансардное окно Tronic
(R6_E_EF SF)

Применимые законы, директивы и стандарты: 2001/95/EC (08.11.2011); 2006/42/EC (17.05.2006); 2014/30/EU (29.03.2014); DIN EN ISO 12100 (01.03.2011); DIN EN ISO 12100 (01.03.2011); DIN EN 82079-1 (01.06.2013); VDI 4500 лист 1 (01.06.2006); VDI 4500 лист 4 (01.12.2011); ANSI Z535.6 (01.10.2006); DIN EN 15038 (01.08.2006)

Целевая группа: Специалисты по монтажу мансардных окон, мастера и подмастерья, работающие под надзором специалистов, специалисты-электрики

Знания: Опасности при работах на крыше и техниче действующие правила безопасности, инструкции по предупреждению несчастных случаев, местные строительные нормы и правила, подключение электронных компонентов

Надлежащее использование: Монтаж, демонтаж, повторная переработка, ввод в эксплуатацию, управление, очистка, техобслуживание, ремонт, осуществляемые в соответствии с информацией, содержащейся в руководстве по монтажу и техническому обслуживанию.

Ненадлежащее использование: вносить собственные изменения в конструкцию окна, использовать любой из вышеперечисленных объектов в качестве входа / выхода (исключение: **R8 DA, R8 SA**), стоять на мансардном окне, высовываться из мансардного окна без защиты.

Условия окружающей среды: допустимые категории коррозионной активности (агрессивность окружающей среды) C1, C2, C3, C4, C5-M, согласно PN-EN ISO 12944-2; установка в саунах разрешается только после консультации, удаление дыма исключительно при использовании оригинальных комплектующих,

Принадлежности: Использовать только изделия, проверенные и письменно разрешенные ROTO.

Спецодежда: Средства индивидуальной защиты

Транспортировка: Использовать подходящие вспомогательные средства

Перед раскладкой: Не укладывать мансардное окно на верхнюю сторону. Укладывание на боковую и нижнюю сторону разрешено и безопасно.

Открытие коробки: Только по отмеченной линии разреза, окно должно лежать своей нижней стороной вниз

Утилизация упаковочных материалов: Особые требования отсутствуют.

Необходимые условия для монтажа:

1) Для монтажа мансардного окна необходимо его присоединение к конструкциям крыши. Для этого требуется однослойная рама ROTO.

Специальная информация: Roto не несет ответственности за неправильный монтаж, который не соответствует информации, приведенной в руководстве по монтажу окна.

2) Древесина, используемая для крепления мансардного окна, должна соответствовать классу сортровки минимум S13.

3) Перед установкой проверить комплектность монтажной фурнитуры окна.

Функции изделия:

- 1) Ручное открывание/закрывание за ручку.
- 2) Фиксация в положении для очистки посредством пружинящего рычага.
- 3) Крепление отдельных элементов, например, щитков, над монтажным ригелем.
- 4) Открывание/закрывание электроприводом при нажатии кнопки на пульте.
- 5) Автоматическое закрывание в случае дождя по сигналу предварительно смонтированного датчика дождя.

Демонтаж: Только силами специального персонала (см. целевую группу)

Утилизация изделия: Отдельные компоненты изделия с электроприводом следует утилизировать надлежащим образом, например, в местном пункте приема вторсырья.

Значение пиктограмм:

	Препятствие сверху
	Угроза падения
	Опасность раздавить руки
	Опасность поражения электрическим током
	Вынуть вилку сетевого шнура из розетки
	Не ходить и не стоять здесь
	Не нагружать
	Надеть защитные перчатки.



Опасно!

Падение с высоты опасно для жизни
 При хождении по стеклянной поверхности R6, R8, i8 существует опасность падения, так как стекло может разбиться. Запрещается ходить по стеклянной поверхности мансардного окна или нагружать ее. При работах в монтажном проеме существует опасность выпадения из окна. При работах в монтажном проеме следует подстраховаться, например, крепко стоять на ногах, использовать страховочный пояс или леса. При работах на мансардном окне существует опасность выпадения из окна при его неправильной фиксации в положении для очистки. Пружинающий рычаг, фиксирующий окно в положении для очистки, должен защелкнуться. **Опасность смертельного поражения электрическим током**
 При подключении изделий Roto к сети электропитания возникает опасность для жизни при поражении электрическим током. Перед монтажом электрик должен подключить соединительный кабель в обесточенном состоянии.



Предупреждение!

Защемление падающими частями
 При соединении/разделении рам створок и наружных рам мансардного окна возможно защемление падающей рамой створки. Раму створки следует соединять/разделять с участием помощника. Или с применением вспомогательного средства. При укладке мансардного окна в проем крыши возможно защемление в результате падения окна из-за...
 ... его большой массы. Мансардное окно следует поднимать вдвоем или с использованием вспомогательного средства.
 ... слишком большого проема в крыше. Проем в крыше должен соответствовать спецификациям, содержащимся в руководстве по монтажу.
 ... неправильно установленных или не установленных монтажных уголков.
 При обслуживании мансардного окна возможны защемления. При обслуживании окна запрещается просовывать пальцы между рамой створки и рамой окна.
 При установке щитков возможно защемление в результате их падения. Необходимо обеспечить и проконтролировать правильность фиксации щитков. В зависимости от региона необходимо дополнительно проверить необходимость установки снегозадерживающей решетки.



Указание!

Повреждение изделия из-за прикладывания силы
 Прикладывание силы к изделию может привести к его повреждению. Сила может быть приложена в результате падения, удара или ненадлежащего подъема. Мансардное окно должно быть всегда защищено от прикладывания к нему силы.
 При укладке мансардного окна его нижней стороной на пол возможно повреждение окна. Мансардное окно следует ставить на нижний край. Если укладки окна на нижнюю сторону не избежать, следует выбрать для этого ровную, чистую поверхность.
 При укладке створки возможно повреждение ее уплотнителя. Створку следует опускать только на соответствующую подкладку.
Повреждение изделия режущим инструментом
 При разрезании коробки вне линии разреза или при слишком большом погружении лезвия можно повредить изделие. Разрезайте упаковку только по предусмотренной для этого линии разреза, отступая от нее не более чем на 2 см.
Повреждение изделия из-за тяжести снега
 Из-за большой снеговой нагрузки возможно повреждение изделия или ограничение его функционирования. В соответствующих регионах необходимо соблюдать спланированную практику строительства и принимать меры защиты, например, устанавливать снегозадерживающие решетки.
Повреждение продукта из-за высоких температур
 Нельзя закрывать пространство между внутренней стороной остекления и нижним краем оконной рамы. Одновременное солнечное излучение может привести к сильному повышению температуры и необратимым повреждениям продукта, таким как, например, изменение формы или цвета профилей, а также к образованию трещин на элементе остекления.

Перевод оригинальной инструкции

800095-07 | 16.11.22



Петля для переноски и подъема крапом (петля)

Примененные законы, директивы и стандарты: 2006/42/ЕС (17.05.2006)

Целевая группа: Специальный персонал, занимающийся строповой грузоз

Знания: Правила техники безопасности при нахождении рядом с краями

Надлежащее использование: Однократные укладка/подъем мансардного окна в монтажный проем крапом с использованием двух смонтированных на заводе петель

Ненадлежащее использование: Повторное использование после укладки мансардного окна в монтажный проем, подъем мансардного окна только за одну петлю, управление и работы на мансардном окне в подвешенном состоянии, перестановка петель на другие монтажные уголки, мансардные окна или другие изделия

Спецодежда: Средства индивидуальной защиты

Транспортировка: ...крапом: использовать обе петли, использовать подходящие средства строповки, сила ветра максимум 3 балла;

...вручную: Использовать подходящие вспомогательные средства

Необходимые условия для монтажа:

Перед использованием петель проверить следующее: а) наличие этикетки, б) наличие на этикетке информации, с) отсутствие повреждений или изменений петлей. Если хотя бы один из этих пунктов не в порядке, пользоваться петлями запрещается



Опасно!

Падающие части опасны для жизни

При подъеме крапом мансардного окна лишь за одну петлю или за другие средства строповки, смонтированные не ROTO, велика вероятность обрушения окна. Мансардное окно можно поднимать только при указанных условиях и только за смонтированные на заводе петли для крана.

В результате повторного использования петли для подъема мансардного окна возможно ее разрушение. После установки мансардного окна в проем в крыше необходимо срезать петлю.

В результате демонтажа или перестановки петли на другие монтажные уголки, другое мансардное окно или другие изделия возможно ее разрушение. Петлю следует использовать только в том состоянии, в котором она была поставлена.



Указание!

Повреждение изделия из-за прикладывания силы

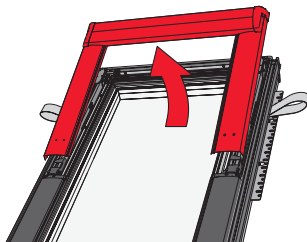
При подъеме мансардного

окна крапом существует опасность его повреждения средствами строповки. Для устранения этой опасности нужно подложить под средства строповки мягкие подкладки.

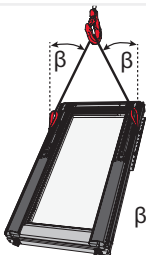
Повреждение изделия острыми кромками и шершавыми поверхностями

Петля может быть повреждена острыми кромками или шершавыми поверхностями. Следует защитить петлю подходящими средствами.

1



2a

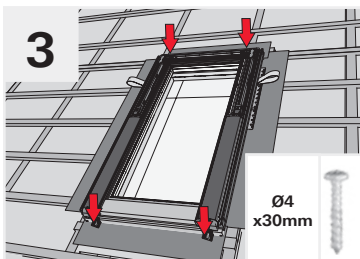


$\beta = 10 - 45^\circ$

2b

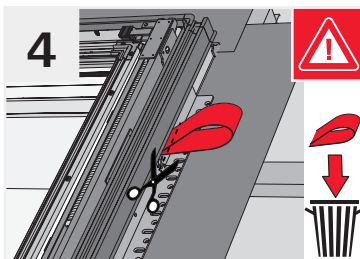


3



Ø4
x30mm

4



Значение пиктограмм:

	При подъеме груза петли для переноски (подъемники) должны быть равномерно натянуты.
	Проверить, что петли для переноски (подъемники) не повреждены.
	Не поднимать груз, если петля для переноски (подъемник) не находится в правильном месте на крюке.
	Не поднимать груз с помощью одной части петли (подъемника).

Перевод оригинальной инструкции

